

# Luke 2:8-20

- Herod died in 4 BC, but Josephus writes Herod left Jerusalem in 5 BC for Jericho where he spent his final year
- Quirinius' census declared in 7 BC
- Jesus was born after the census decree in 7 BC but before Herod died in 4 BC
- Wisemen met Herod in Jerusalem (Mt. 2:7, 16) which must have been 5 BC and Herod had the boys two-year-old and younger killed
- Jesus' birth might have been 6 BC

Luke 2:8 – **And in the same region there were shepherds out in the field, keeping watch over their flock by night.**

2532 [e]	4166 [e]	1510 [e]	1722 [e]	3588 [e]	5561 [e]	3588 [e]	846 [e]	63 [e]	2532 [e]
Kai	poimenes	ēsan	en	tē	chōra	tē	autē	agraulountes	kai
8 Καὶ	ποιμένες	ἦσαν	ἐν	τῇ	χώρᾳ	τῇ	αὐτῇ	, ἀγραιοῦντες	καὶ
And	shepherds	were	in	the	region	-	same	lodging in the fields	and
Conj	N-NMP	V-IIA-3P	Prep	Art-DFS	N-DFS	Art-DFS	PPro-DF3S	V-PPA-NMP	Conj
φυλάσσω - <b>phulasso</b> /foo-las-so/ "to guard", "to keep", "to watch over", "to protect" φυλακή - <b>phulake</b> /foo-lak-ay/ "guard", "watch", "prison", "custody"; derived from <b>phulasso</b>									
5442 [e]	5438 [e]	3588 [e]	3571 [e]	1909 [e]	3588 [e]	4167 [e]	846 [e]		
phylassontes	phylakas	tēs	nyktos	epi	tēn	poimnēn	autōn		
φυλάσσοντες	φυλακὰς	τῆς	νυκτὸς	ἐπὶ	τὴν	ποίμνην	αὐτῶν		
keeping	watch	-	by night	over	the	flock	of them		
V-PPA-NMP	N-AFP	Art-GFS	N-GFS	Prep	Art-AFS	N-AFS	PPro-GM3P		

1. Shepherds in the field
  - a. Rainy season is mid-October to mid-April.
    - i. During this time the fields become green. Even the Negev
    - ii. Weather is colder
  - b. May, June, July, August, September and early October no rain falls
    - i. By October 1 the fields of Bethlehem are burned dry by sun
2. Date of Jesus' birth
  - a. No one knows the date of Jesus' birth
  - b. There is no mention of birth celebrations in the writings of early Christian writers such as Irenaeus (130–200 AD) or Tertullian (160–225 AD).
    - i. Origen of Alexandria (165–264 AD) mocks Roman celebrations of birthdays calling them "pagan" practices
    - ii. Clement of Alexandria (200 AD) writes: Clement writes: "There are those who have determined not only the year of our Lord's birth, but also the day; and they say that it took place in the 28th year of Augustus (2 BC)
      1. Origin writes the 25th day of [the Egyptian month] *Pachon* (May 20)
      2. Others say that He was born on the 24th or 25th of *Pharmuthi* (April 20 or 21)
  - c. Early church (100-400 AD) was divided on the exact date:

- i. Western Church (Rome, etc.) – December 25
  - ii. Eastern Church (Egypt, Eastern Orthodox) – Jan 6 (or, Wed. Jan. 7, 2026)
- d. Constantine had correlated the birth of Jesus with the Roman festival Saturnalia /sa·tr·**nay**·lee·uh/.
  - i. Saturnalia is an ancient Roman festival and holiday on December 17 honoring the god Saturn. By the time of Augustus (27 BC) the celebration had been extended until 23 December, for a total of seven days of festivities.
  - ii. By 336 AD, the emperor Constantine established December 25<sup>th</sup> because it was the most accepted date for the birth of Jesus among Christians.
- e. Augustine (354-430 AD) in the Western church had agreed to Constantine's date established in 326 AD
  - i. Augustine wrote:
 

“For he (Jesus) is believed to have been conceived on the 25th of March, upon which day also he suffered;  
so the womb of the Virgin, in which he was conceived, where no one of mortals was begotten, corresponds to the new grave in which he was buried, wherein was never man laid, neither before him nor since.  
But he was born, according to tradition, upon December the 25<sup>th</sup> (nine months after conception on March 25).”
- f. Eastern Church set the birth date and the arrival of the wisemen on January 6.
  - i. Here, also, the dates of Jesus' conception and death were linked.
    - 1. Instead of working from the 14th of Nisan in the Hebrew calendar, the easterners used the 14th of the first spring month (Artemisios) in their local Greek calendar (April )
    - 2. April 6 is, also, exactly nine months before January 6—the eastern date for Christmas.
    - 3. In the East, too, we have evidence that April was associated with Jesus' conception and crucifixion. Bishop Epiphanius of Salamis writes that on April 6,
- g. Messianic Jews try to set the date on a Jewish holiday such as Feast of Tabernacles (Succot)
  - i. Sukkot is celebrated five days after Yom Kippur
  - ii. Monday, Oct 6-Monday Oct 13, 2025
  - iii. The Gospels often record Jewish holy days along with things Jesus did or said
    - 1. The fact that Matthew, who was writing to Jews, and Luke, who may have been writing to the former high priest, makes no mention of a Jewish holy day makes this unlikely.
  - iv. The Gospels make no connection of Jesus birth to a holy day or even a date
- 3. Season of year?
  - a. Some say December is too harsh to graze sheep
  - b. Some say grazing had to be from April -November
  - c. Some say these sheep grazed in Bethlehem year round
  - d. Some say even Passover lambs grazed in February

#### 4. Shepherds

- a. Several opinions about who the shepherds were:
  - i. Honorable servants. Even watching Passover lambs
  - ii. Low life held in contempt by society due to poor character
- b. According to the Mishnah:
  - i. (Mishna is the first written collection of the Jewish oral traditions that are known as the Oral Torah. It is also the first work of rabbinic literature, with the oldest surviving material dating to 500 AD. The Talmud is a commentary on the Mishna.)
  - ii. The Mishnah says this:
 

“In respect of all blemishes which might come through the agency of a man, Lary shepherds are trustworthy, but priests’ shepherds are not trustworthy.”
  - iii. In the Talmud in the section called Sanhedrin in Chapter 25 it says that shepherds were dishonest, robbers, and considered unclean according to the law, (see online here - <https://www.chabad.org/torah-texts/5458010/The-Talmud/Sanhedrin/Chapter-3/25b> )
  - iv. Shepherds were placed in the same class as tax collectors, thugs, robbers, shady financial dealers.
- c. BUT, these shepherds may have been noble examples:
  - i. They may have been watching sheep set aside for that spring’s Passover
  - ii. Some of the sheep may have belonged to the priests themselves
  - iii. These shepherds are working the same fields that David worked
  - iv. Mishnah Shekalim 7:4 says that all animals between Jerusalem and Migdal Eder (near Bethlehem were for Temple sacrifice
  - v. These shepherds were not ordinary shepherds
- d. Migdal Eder means “Tower of the Flock”
  - i. Genesis 35:19-21 – ““So Rachel died, and she was buried on the way to Ephrath (that is, Bethlehem), and Jacob set up a pillar over her tomb. It is the pillar of Rachel's tomb, which is there to this day. Israel (Jacob) journeyed on and pitched his tent beyond the tower of Eder

4029 [e]	1973 [e]	168 [e]	5186 [e]	3478 [e]	5265 [e]
'ê·der.	lê·mig·dal-	mê·hā·lê·'āh	'ā·ho·lōh,	way·yêṭ	yiś·rā·'êl;
עֵדֶר:	לְמִגְדַּל-	מִתְּלָאָה	אֶתְּלָהּ	וַיֵּט	יִשְׂרָאֵל
the Tower of Eder	-	beyond	his tent	and pitched	Israel
Prep   N-proper-fs	Prep	Prep-m   Adv	N-msc   3ms	Conj-w   V-Qal-ConsecImperf-3ms	N-proper-ms

מִגְדַּל־עֵדֶר = Migdal-Eder, from two words **migdal** meaning "tower" and **eder** meaning "flock"

- ii. Micah 4:8 – “And you, O **tower of the flock**, hill of the daughter of Zion, to you shall it come, the former dominion shall come, kingship for the daughter of Jerusalem. (Bethlehem is mentioned in Micah 5:1-2)

935 [e] û·bā·'ah, וּבָאֵה	857 [e] tê·teh; תֵּתֵה	5704 [e] 'a·de·kā עֲדִיךָ	6726 [e] šî·yô·wn שִׁי יוֹנָן	1323 [e] bat· בַּת	6076 [e] 'ô·pel עֹפֶל	5739 [e] 'ê·der, עֵדֶר	4026 [e] miḡ·dal· מִגְדַּל	859 [e] wə·'at·tāh וְאַתָּה
ven shall come 1st-ConjPerf-3fs	shall it come V-Qal-Imperf-3fs	to you Prep   2ms	of Zion N-proper-fs	of the daughter N-fsc	the stronghold N-ms	of the flock Noun	the Eder Tower N-proper-fs	And you Conj-w   Pro-2ms

3389 [e] ye·rū·šā·lim. יְרוּשָׁלַיִם	1323 [e] le·bat· לְבַת	4467 [e] mam·le·ket מַמְלֶכֶת	7223 [e] hā·ri·šō·nāh, הָרִישׁוֹנָה	4475 [e] ham·mem·šā·lāh הַמִּמְשָׁלָה
of Jerusalem N-proper-fs	of the daughter Prep-l   N-fsc	the kingdom N-fsc	former Art   Adj-fs	the dominion Art   N-fs

- e. These sheep may have belonged the sheep of Migdal Eder
- f. Jews were convinced Messiah would be born in Bethlehem
- g. Likewise, the Messiah would be revealed from Migdal Eder
- h. Migdal Eder was close to the road that led into Jerusalem
- i. These shepherds were special shepherds. They could have been priests themselves or those hired by the priests
- j. These sheep were sacrificial animals:
  - i. Males for burnt offerings
  - ii. Females for peace offerings

**2:9 – And an angel of the Lord appeared to them, and the glory of the Lord shone around them, and they were filled with great fear.**

2532 [e] kai καὶ	32 [e] angelos ἄγγελος	2962 [e] Kyriou Κυρίου	2186 [e] epestē ἐπέστη	846 [e] autois αὐτοῖς	2532 [e] kai καὶ	1391 [e] doxa δόξα	2962 [e] Kyriou Κυρίου	4034 [e] perielampsen περιέλαμψεν	846 [e] autous αὐτούς
And Conj	an angel N-NMS	of [the] Lord N-GMS	stood by V-AIA-3S	them PPro-DM3P	and Conj	[the] glory N-NFS	of [the] Lord N-GMS	shone around V-AIA-3S	them PPro-AM3P

δόξα = doxa /dox-ah/  
 - "Glory", "honor", "splendor", "majesty"  
 - the manifestaion of God  
 - This is a New Testament appearance of the Shekinah Glory that was God's visible presence on Mount Sinai, in the Tabernacle and Temple  
 - This glory or doxa was last seen by Ezekiel in 592 (about 586 years before) leaving the Temple (Ezekiel 8-12)

2532 [e] kai καὶ	5399 [e] ephobēthesan ἐφοβήθησαν	5401 [e] phobon φόβον	3173 [e] megan μέγαν
and Conj	they feared V-AIP-3P	[with] fear N-AMS	great Adj-AMS

1. Two things occur:
  - a. An angel appears and speaks
  - b. The Shechinah Glory appears
    - i. The Greek word doxa, "glory", refers to the glory of God that appeared on Mt. Sinai, in the tabernacle and Temple
    - ii. This glory left the Temple in 592 according Ezekiel 8-12
    - iii. This glory has not been seen for 586 years now reappears at Jesus' birth

**2:10 – And the angel said to them, "Fear not, for behold, I bring you good news of great joy that will be for all the people.**



2532 [e]	2036 [e]	846 [e]	3588 [e]	32 [e]	3361 [e]	5399 [e]	2400 [e]	1063 [e]
kai	eipen	autois	ho	angelos	Me	phobeisthe	idou	gar
10 καὶ	εἶπεν	αὐτοῖς	ὁ	ἄγγελος	, Μὴ	φοβεῖσθε	; ἰδοὺ	, γὰρ
And	said	to them	the	angel	Not	fear	behold	for
Conj	V-AIA-3S	PPro-DM3P	Art-NMS	N-NMS	Adv	V-PMM/P-2P	V-AMA-2S	Conj

εὐαγγελίζω - *euaggelizo* /yoo-ang-ghel-id-zo/ = "to proclaim good news", "to evangelize", "to preach the gospel"  
 - from: > εὖ - *eu* = "good", "well" > ἄγγελος - *angelos* = "messenger", "angel"

2097 [e]	4771 [e]	5479 [e]	3173 [e]	3748 [e]	1510 [e]	3956 [e]	3588 [e]	2992 [e]
euangelizomai	hymin	charan	megalēn	hētis	estai	panti	tō	laō
εὐαγγελίζομαι	ὑμῖν	χαρὰν	μεγάλην	, ἥτις	ἔσται	παντὶ	τῷ	λαῷ .
I bring good news	to you	[of] joy	great	which	will be	to all	the	people
V-PIM-1S	PPro-D2P	N-AFS	Adj-AFS	RelPro-NFS	V-FIM-3S	Adj-DMS	Art-DMS	N-DMS

2:11 – For unto you is born this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord.

3754 [e]	5088 [e]	4771 [e]	4594 [e]	4990 [e]	3739 [e]	1510 [e]	5547 [e]	2962 [e]	1722 [e]
hoti	etechthē	hymin	sēmeron	Sōtēr	hos	estin	Christos	Kyrios	en
11 ὅτι	ἐτέχθη	ὑμῖν	σήμερον	Σωτήρ	, ὅς	ἐστίν	Χριστὸς	Κύριος	, ἐν
For	has been born	to you	today	a Savior	who	is	Christ	[the] Lord	in
Conj	V-AIP-3S	PPro-D2P	Adv	N-NMS	RelPro-NMS	V-PIA-3S	N-NMS	N-NMS	Prep

4172 [e]	1138 [e]
polei	Dauid
πόλει	Δαυίδ .
[the] City	of David
N-DFS	N-GMS

2:12 – And this will be a sign for you: you will find a baby wrapped in swaddling cloths and lying in a manger."

2532 [e]	3778 [e]	4771 [e]	3588 [e]	4592 [e]	2147 [e]	1025 [e]	4683 [e]	2532 [e]
kai	touto	hymin	to	sēmeion	heurēsete	brephos	esparganōmenon	kai
12 καὶ	τοῦτο	ὑμῖν	τὸ	σημεῖον	: εὕρήσετε	βρέφος	ἐσπαργανωμένον	, καὶ
And	this [is]	to you	the	sign	You will find	a baby	wrapped in swaddling cloths	and
Conj	DPro-NNS	PPro-D2P	Art-NNS	N-NNS	V-FIA-2P	N-ANS	V-RPM/P-ANS	Conj

σημεῖον

- *semeion* /say-MY-on/  
 - "sign", "miracle", "token", "indication", "mark"  
 - root word sema means "a sign" or "a mark"

2749 [e]	1722 [e]	5336 [e]
keimenon	en	phatnē
κείμενον	ἐν	φάτνη .
lying	in	a manger
V-PPM/P-ANS	Prep	N-DFS

2:13 – **And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God and saying,**

	2532 [e]	1810 [e]	1096 [e]	4862 [e]	3588 [e]	32 [e]	4128 [e]	4756 [e]	3770 [e]	
	Kai	exaiphnēs	egeneto	syn	tō	angelō	plēthos	stratias	ouraniou	
13	Καὶ	ἐξαίφνης	ἐγένετο	σὺν	τῷ	ἀγγέλῳ	πλῆθος	στρατιᾶς	οὐρανόυ	,
	And	suddenly	there came	with	the	angel	a multitude	of [the] host	heavenly	
	Conj	Adv	V-AIM-3S	Prep	Art-DMS	N-DMS	N-NNS	N-GFS	Adj-GFS	

134 [e]	3588 [e]	2316 [e]	2532 [e]	3004 [e]	
ainountōn	ton	Theon	kai	legontōn	
αἰνούντων	τὸν	Θεὸν	καὶ	λεγόντων	:
praising	-	God	and	saying	
V-PPA-GMP	Art-AMS	N-AMS	Conj	V-PPA-GMP	

2:14 – **“Glory to God in the highest,  
and on earth peace among those with whom he is pleased!”**

	1391 [e]	1722 [e]	5310 [e]	2316 [e]	2532 [e]	1909 [e]	1093 [e]	1515 [e]	1722 [e]	444 [e]	2107 [e]
	Doxa	en	hypsistois	Theō	kai	epi	gēs	eirēnē	en	anthrōpois	eudokias
14	Δόξα	ἐν	ὑψίστοις	Θεῷ	, καὶ	ἐπὶ	γῆς	εἰρήνῃ	ἐν	ἀνθρώποις	εὐδοκίας !
	Glory	in	[the] highest	to God	and	on	earth	peace	among	men	with whom He is pleased
	N-NFS	Prep	Adj-DNP-S	N-DMS	Conj	Prep	N-GFS	N-NFS	Prep	N-DMP	N-GFS

2:15 – **When the angels went away from them into heaven, the shepherds said to one another, “Let us go over to Bethlehem and see this thing that has happened, which the Lord has made known to us.”**

2532 [e]	1096 [e]	5613 [e]	565 [e]	575 [e]	846 [e]	1519 [e]	3588 [e]	3772 [e]	3588 [e]	32 [e]	3588 [e]
Kai	egeneto	hōs	apēlthon	ap'	autōn	eis	ton	ouranon	hoi	angeloi	hoi
15 Καὶ	ἐγένετο	, ὥς	ἀπῆλθον	ἀπ'	αὐτῶν	εἰς	τὸν	οὐρανὸν	οἱ	ἄγγελοι	, οἱ
And	it came to pass	as	were departing	from	them	into	the	heaven	the	angels	the
Conj	V-AIM-3S	Adv	V-AIA-3P	Prep	PPro-GM3P	Prep	Art-AMS	N-AMS	Art-NMP	N-NMP	Art-NMP

4166 [e]	2980 [e]	4314 [e]	240 [e]	1330 [e]	1211 [e]	2193 [e]	965 [e]	2532 [e]	3708 [e]	3588 [e]
poimenes	elaloun	pros	allelous	Dielthōmen	dē	heōs	Bethleem	kai	idōmen	to
ποιμένες	ἐλάλουν	πρὸς	ἀλλήλους	, Διέλθωμεν	δὴ	ἕως	Βηθλεὲμ	, καὶ	ἴδωμεν	τὸ
shepherds	were saying	to	one another	Let us go through	indeed	as far as	Bethlehem	and	let us see	the
N-NMP	V-IIA-3P	Prep	RecPro-AMP	V-ASA-1P	Prtcl	Prep	N-GFS	Conj	V-ASA-1P	Art-ANS

- "Word", "saying", "utterance", "matter"

also in Luke 2:17

4487 [e]	3778 [e]	3588 [e]	1096 [e]	3739 [e]	3588 [e]	2962 [e]	1107 [e]	1473 [e]
rhēma	touto	to	gegonos	ho	ho	Kyrios	egnōrisen	hēmin
ῥῆμα	τοῦτο	τὸ	γεγονός	, ὃ	ὁ	Κύριος	ἐγνώρισεν	ἡμῖν
word	this	that	has come to pass	which	the	Lord	has made known	to us
N-ANS	DPro-ANS	Art-ANS	V-RPA-ANS	RelPro-ANS	Art-NMS	N-NMS	V-AIA-3S	PPro-D1P

2:16 – And they went with haste and found Mary and Joseph, and the baby lying in a manger.

2532 [e]	2064 [e]	4692 [e]	2532 [e]	429 [e]	3588 [e]	5037 [e]	3137 [e]	2532 [e]	3588 [e]	2501 [e]	2532 [e]
Kai	ēlthan	speusantes	kai	aneuran	tēn	te	Mariam	kai	ton	Iōsēph	kai
16 Καὶ	ἦλθαν	σπεύσαντες	, καὶ	ἀνεύραν	τὴν	τε	Μαριὰμ	καὶ	τὸν	Ἰωσήφ	, καὶ
And	they came	having hurried	and	found	-	both	Mary	and	-	Joseph	and
Conj	V-AIA-3P	V-APA-NMP	Conj	V-AIA-3P	Art-AFS	Conj	N-AFS	Conj	Art-AMS	N-AMS	Conj

3588 [e]	1025 [e]	2749 [e]	1722 [e]	3588 [e]	5336 [e]
to	brephos	keimenon	en	tē	phatnē
τὸ	βρέφος	, κείμενον	ἐν	τῇ	φάτνῃ
the	baby	lying	in	the	manger
Art-ANS	N-ANS	V-PPM/P-ANS	Prep	Art-DFS	N-DFS

2:17 – And when they saw it, they made known the saying that had been told them concerning this child.

3708 [e]	1161 [e]	1107 [e]	4012 [e]	3588 [e]	4487 [e]	3588 [e]	2980 [e]	846 [e]	4012 [e]
idontes	de	egnōrisan	peri	tou	rhēmatos	tou	lalēthentos	autois	peri
17 ἰδόντες	δὲ	, ἐγνώρισαν	περὶ	τοῦ	ῥήματος	τοῦ	λαληθέντος	αὐτοῖς	περὶ
Having seen	now	they proclaimed abroad	concerning	the	saying	-	having been told	them	concerning
V-APA-NMP	Conj	V-AIA-3P	Prep	Art-GNS	N-GNS	Art-GNS	V-APP-GNS	PPro-DM3P	Prep

3588 [e]	3813 [e]	3778 [e]	γνωρίζω
tou	paidiou	toutou	- gnorizo / gno-rid-zo
τοῦ	παιδίου	τούτου	- "to make known", "to declare", "to reveal", "to inform"
the	Child	this	- it refers to the act of making something known or revealing information. The word is used of God, individuals or apostles revealing divine truths, intentions or information.
Art-GNS	N-GNS	DPro-GNS	- also used in Luke 2:15

2:18 – And all who heard it wondered at what the shepherds told them.



2532 [e]	3956 [e]	3588 [e]	191 [e]	2296 [e]	4012 [e]	3588 [e]	2980 [e]	5259 [e]	3588 [e]
kai	pantes	hoi	akousantes	ethaumasán	peri	tôn	lalêthentôn	hypo	tôn
18 καὶ	πάντες	οἱ	ἀκούσαντες	ἐθαύμασαν	περὶ	τῶν	λαληθέντων	ὑπὸ	τῶν
And	all	those	having heard	marveled	concerning	the things	having been spoken	by	the
Conj	Adj-NMP	Art-NMP	V-APA-NMP	V-AIA-3P	Prep	Art-GNP	V-APP-GNP	Prep	Art-GMP

θαυμάζω

- *thaumazo* /thou-mad-zo/
- "to marvel", "to wonder", "to be amazed"
- used to express a sense of wonder, amazement, astonishment.
- often the reaction to a miracle or a teaching of Jesus

4166 [e]	4314 [e]	846 [e]
poimenôn	pros	autous
ποιμένων	πρὸς	αὐτοὺς .
shepherds	to	them
N-GMP	Prep	PPro-AM3P

2:19 – But Mary treasured up all these things, pondering them in her heart.

3588 [e]	1161 [e]	3137 [e]	3956 [e]	4933 [e]	3588 [e]	4487 [e]	3778 [e]	4820 [e]	1722 [e]
hē	de	Maria	panta	syneterei	ta	rhēmata	tauta	symbolousa	en
19 ἡ	δὲ	Μαρία	πάντα	συνετήρει	τὰ	ῥήματα	ταῦτα ,	συμβάλλουσα*	ἐν
-	But	Mary	all	was treasuring up	-	matters	these	pondering [them]	in
Art-NFS	Conj	N-NFS	Adj-ANP	V-IIA-3S	Art-ANP	N-ANP	DPro-ANP	V-PPA-NFS	Prep

συντηρέω

- *suntereo* /soon-tay-reh-o/
- "to preserve", "to keep", "to maintain", "to guard closely"
- from:
- συν - *sun* = "with"
- τηρεω - *tereo* = "to keep", "to guard"
- Matt. 9:17; Mark 6:20

συμβάλλω

- *sumballo* /soom-bal-lo/
- "to consider", "to ponder", "to meet"
- from:
- συν - *sun* = "together"
- βαλλω - *ballo* = "to throw"
- = "to bring together" or "to throw together"
- Luke 14:31; Acts 4:15; Acts 17:18

3588 [e]	2588 [e]	846 [e]
tē	kardia	autēs
τῇ	καρδίᾳ	αὐτῆς .
the	heart	of her
Art-DFS	N-DFS	PPro-GF3S

2:20 – And the shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, as it had been told them.

2532 [e]	5290 [e]	3588 [e]	4166 [e]	1392 [e]	2532 [e]	134 [e]	3588 [e]	2316 [e]	1909 [e]
Kai	hypestrepsan	hoi	poimenes	doxazontes	kai	ainountes	ton	Theon	epi
20 Καὶ	ὑπέστρεψαν	οἱ	ποιμένες ,	δοξάζοντες	καὶ	αἰνοῦντες	τὸν	Θεὸν	ἐπὶ
And	returned	the	shepherds	glorifying	and	praising	-	God	for
Conj	V-AIA-3P	Art-NMP	N-NMP	V-PPA-NMP	Conj	V-PPA-NMP	Art-AMS	N-AMS	Prep

3956 [e]	3739 [e]	191 [e]	2532 [e]	3708 [e]	2531 [e]	2980 [e]	4314 [e]	846 [e]
pasin	hois	ēkousan	kai	eidon	kathōs	elalēthē	pros	autous
πᾶσιν	οἷς	ἤκουσαν	καὶ	εἶδον ,	καθὼς	ἐλαλήθη	πρὸς	αὐτοὺς .
all things	which	they had heard	and	seen	as	it was said	to	them
Adj-DNP	RelPro-DNP	V-AIA-3P	Conj	V-AIA-3P	Adv	V-AIP-3S	Prep	PPro-AM3P